



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 31.05.2002  
KOM(2002) 285

2002/0121 (ACC)

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om indførelse af tillægstold på importen af visse produkter med oprindelse i Amerikas  
Forenede Stater**

## **BEGRUNDELSE**

Amerikas Forenede Stater (USA) indførte den 5. marts 2002 en beskyttelsesforanstaltning med virkning fra 20. marts 2002 for et bredt udvalg af stålprodukter grupperet i 11 kategorier. Foranstaltningerne består i en tillægstold på 30% på de fleste flade og lange stålprodukter, et toldkontingent for slabs og en tillægstold på 15% på andre stålprodukter som armeringsstænger, rør og rustfrit stål, 13% på fittings og 8% på tråd af rustfrit stål.

De eksportinteresser, der er hårdest ramt af USA's beskyttelsesforanstaltning, er De Europæiske Fællesskabers (EF), Japans, Koreas, Kinas og i mindre grad Ruslands.

Hvad angår EF's interesser, påfører foranstaltningen de berørte EF-producenter betydelig skade og er stærkt ødelæggende for balancen mellem indrømmelser og forpligtelser som følge af WTO-aftalen; den vil begrænse EF's eksport af de pågældende stålprodukter til USA, som i gennemsnit har ligget på mindst 2 407 mio. EUR om året i de sidste tre år, for hvilke der foreligger fuldstændige statistiske oplysninger (1999-2001).

Kommissionen mener, at denne amerikanske beskyttelsesforanstaltning er ganske åbenlyst i strid med WTO-aftalen om beskyttelsesforanstaltninger og GATT 1994, og har følgelig indledt en tvistbilæggelsesprocedure i WTO, idet der blev indgivet anmodning om konsultationer i henhold til de relevante WTO-bestemmelser den 7. marts 2002.

Da EF og USA ikke har kunnet nå til enighed om passende midler til kompensation i overensstemmelse med bestemmelserne i WTO-aftalen, har EF også ret til at vedtage foranstaltninger, der kan genoprette balancen, i form af suspension af handelsindrømmelser mod USA op til det niveau for ugunstige virkninger for handelen, som EF påføres på grund af den amerikanske beskyttelsesforanstaltning.

Det er opfattelsen, at en tillægstold på 100%, 30%, 15%, 13% eller 8% på importen af produkter med oprindelse i USA er en passende foranstaltning til genoprettelse af balancen, og den skal anvendes på udvalgte varer fremstillet i USA, som EF ikke er særlig afhængig af med hensyn til forsyninger, men som sandsynligvis har væsentligt tilsvarende virkninger for USA som den amerikanske foranstaltning for EF.

Denne rettighed kan udøves umiddelbart efter, at de relevante underrettningsprocedurer i henhold til WTO-aftalen er blevet opfyldt, i det omfang den amerikanske foranstaltning ikke er baseret på en absolut stigning i importen. Dette er tilfældet for kategorien "visse flade stålprodukter", hvor handel til 1 290 mio. EUR er berørt, og hvor importen til USA er faldet mellem 1996 og 2001, det sidste år, for hvilket der forelå fuldstændige statistikker på det tidspunkt, hvor den amerikanske foranstaltning blev vedtaget. En begrænset suspension af indrømmelser, som svarer til den amerikanske foranstaltning med hensyn til opkrævet told på "visse flade stålprodukter", i form af en tillægstold på 100% på hovedsagelig stålprodukter kunne derfor gælde fra udløbet af den periode på 90 dage, der er omhandlet i artikel 8, stk. 2, i WTO-aftalen om beskyttelsesforanstaltninger.

Hvad angår den resterende del, vil en suspension af indrømmelser, som afspejler den amerikanske foranstaltning med hensyn til opkrævet told, blive udøvet fem dage efter datoen for WTO-tvistbilæggelsesorganets afgørelse om, at den beskyttelsesforanstaltning, der er indført af USA, ikke er forenelig med WTO-aftalen, og under alle omstændigheder tre år efter den amerikanske foranstaltnings ikrafttræden, dvs. den 20. marts 2005.

Forslag til

## **RÅDETS FORORDNING**

### **om indførelse af tillægstold på importen af visse produkter med oprindelse i Amerikas Forenede Stater**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>1</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Amerikas Forenede Stater (USA) har indført en beskyttelsesforanstaltning i form af toldforhøjelser eller toldkontingenter for importen af stålprodukter fra bl.a. EF med virkning fra 20. marts 2002.
- (2) Denne foranstaltning forvolder de berørte EF-producenter betydelig skade og skaber forstyrrelse i den balance mellem indrømmelser og forpligtelser, der følger af WTO-aftalen; foranstaltningen vil kraftigt begrænse EF's eksport af de pågældende stålprodukter til USA og berører eksportværdien for mindst 2 407 mio. EUR om året.
- (3) De konsultationer, der blev afholdt mellem USA og EF som omhandlet i WTO-aftalen, førte ikke til nogen tilfredsstillende løsning.
- (4) Ifølge WTO-aftalen har berørte eksportørmedlemmer ret til at suspendere anvendelsen af i alt væsentligt tilsvarende indrømmelser eller andre forpligtelser, forudsat at WTO-Rådet for Handel med Varer ikke afviser dette.
- (5) Indførelsen af tillægstold på 100%, 30%, 15%, 13% og 8% på udvalgte produkter med oprindelse i USA, som importeres til EF hvert år, udgør suspension af en i alt væsentligt tilsvarende handelsindrømmelse, idet den opkrævede told ikke vil overstige den told, der vil blive opkrævet på EF's eksport af de varer, der er omfattet af den amerikanske beskyttelsesforanstaltning, dvs. 626 mio. EUR om året.
- (6) Suspension af i alt væsentligt tilsvarende indrømmelser bør først og fremmest anvendes over for stålsektoren og, hvis det er nødvendigt, andre sektorer; navnlig er de forarbejdede produkter med oprindelse i USA, der er blevet udvalgt, produkter, som EF ikke er særlig afhængig af med hensyn til forsyninger, men hvor det vil få virkninger, der i det væsentlige svarer til virkningerne for EF's eksport af den beskyttelsesforanstaltning, USA har indført, hvis de pålægges tillægstold.

---

<sup>1</sup> EFT C [...] af [...], s. [...].

- (7) For nogle produkter betegnet som "visse flade stålprodukter" er den beskyttelsesforanstaltning, som USA har indført, ikke blevet truffet som følge af en absolut stigning i importen.
- (8) Som tilladt ifølge WTO-aftalen bør en del af EF's indrømmelser svarende til den del af beskyttelsesforanstaltningen, der ikke er truffet som følge af en absolut stigning i importen, og som udgør et beløb i gældende told på 379 mio. EUR, derfor suspenderes for produkter af særlig betydning for USA fra 18. juni 2002 og indtil den amerikanske beskyttelsesforanstaltning er ophævet.
- (9) Produkter, for hvilke der er udstedt en importlicens med fritagelse for told eller nedsættelse af told, inden datoen for denne forordnings ikrafttræden, vil ikke være omfattet af denne tillægstold.
- (10) Produkter, for hvilke det kan godtgøres, at de er eksporteret fra USA til EF inden datoen for tillægstoldens anvendelse, vil ikke være omfattet af denne tillægstold.
- (11) Produkter, der er omfattet af suspensionen af indrømmelser, henføres kun under toldproceduren for "forarbejdning under toldkontrol" efter en undersøgelse i Toldkodeksudvalget.
- (12) Denne forordning berører ikke spørgsmålet om den amerikanske beskyttelsesforanstaltnings forenelighed med WTO-aftalen; tillægstolden bør under alle omstændigheder gælde fra 20. marts 2005 og indtil den amerikanske beskyttelsesforanstaltning er ophævet; den bør imidlertid anvendes umiddelbart efter WTO-tvistbilæggelsesorganets afgørelse om, at USA's beskyttelsesforanstaltning ikke er forenelig med WTO-aftalen.
- (13) EF indgav skriftlig meddelelse om suspensionen til Rådet for Handel med Varer den 14. maj 2002; Rådet for Handel med Varer har ikke afvist en sådan suspension -

#### UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

##### *Artikel 1*

De toldindrømmelser, som EF har givet USA i forbindelse med de produkter, der er opført i bilag I og II til denne forordning, suspenderes hermed fra den 18. juni 2002.

##### *Artikel 2*

1. Den gældende told for de produkter med oprindelse i USA, der er opført i bilag I og II, forhøjes med en tillægstold i form af en værditold på 100%, 30%, 15%, 13% eller 8% som angivet i bilagene.

2. Tillægstolden i bilag I anvendes fra 18. juni 2002 og indtil tillægstolden i bilag II finder anvendelse.

3. Tillægstolden i bilag II anvendes som følger:

- i) fra 20. marts 2005 eller

- ii) fra femtedagen efter datoen for WTO-tvistbilæggelsesorganets afgørelse om, at den beskyttelsesforanstaltning, der er indført af USA, ikke er forenelig med WTO-aftalen, afhængigt af hvilken dato der er den tidligste. I sidstnævnte tilfælde offentliggør Kommissionen en meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* om datoen for WTO-tvistbilæggelsesorganets afgørelse.

4. Denne forordning finder anvendelse, indtil den amerikanske beskyttelsesforanstaltning er ophævet. Kommissionen offentliggør en meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* om den dato, hvor den amerikanske beskyttelsesforanstaltning er blevet ophævet.

### *Artikel 3*

1. Produkter, der er opført i bilag I, og for hvilke der er udstedt en importlicens med fritagelse for told eller nedsættelse af told, inden datoen for denne forordnings ikrafttræden, vil ikke være omfattet af tillægstolden i bilag I.

2. Produkter, der er opført i bilag I, og for hvilke det kan godtgøres, at de allerede var på vej til EF på datoen for anvendelsen af dette bilag, og hvis bestemmelsessted ikke kan ændres, vil ikke være omfattet af tillægstolden i nævnte bilag.

Produkter, der er opført i bilag II og ikke er omfattet af bilag I, og for hvilke det kan godtgøres, at de allerede er på vej til EF på datoen for anvendelsen af bilag II, og hvis bestemmelsessted ikke kan ændres, er ikke omfattet af tillægstolden i bilag II.

3. Produkter, der er opført i bilag I og II, kan kun henføres under toldproceduren "forarbejdning under toldkontrol" i overensstemmelse med artikel 55, stk. 1, første underafsnit, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93<sup>2</sup> i tilfælde, hvor der har fundet en undersøgelse af de økonomiske betingelser sted i Toldkodeksudvalget, medmindre produkterne og processerne er nævnt i bilag 76, del A, i nævnte forordning.

### *Artikel 4*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

*På Rådets vegne*  
*Formand*  
[...]

---

<sup>2</sup> EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1.

## **BILAG I : liste over produkter, for hvilke der vil gælde tillægstold fra 18. juni 2002**

Varer, der er omfattet af dette bilag, er bestemt ved varebeskrivelsen i den kombinerede nomenklatur<sup>3</sup> for nedenstående KN-koder. Varebeskrivelsen i dette bilag er kun til orientering.

### **Varebeskrivelse og KN-code**

### **Tillægstold**

Grøntsager, tørrede, også snittede, knuste eller pulveriserede, men ikke yderligere tilberedte under KN-code:

07122000 100%

Æbler, pærer og kvæder, friske under KN-code:

08081090 100%

Ris under KN-code:

10063098 100%

10064000 100%

Frugt- og grøntsagssaft (herunder druemost), ugærede og ikke tilsat alkohol, også tilsat sukker eller andre sødemidler under KN-code:

20091199 100%

20091200 100%

20091998 100%

T-shirts og undertrøjer, af trikotage under KN-code:

61091000 100%

61099010 100%

61099030 100%

61099090 100%

Jakkesæt og habitter, kombinerede sæt, jakker, blazere, benklæder, overalls, knickers og shorts (undtagen badeshorts), til mænd eller drenge under KN-code:

62034290 100%

62034311 100%

62034319 100%

---

<sup>3</sup> Bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif (EFT L 279 af 23.10.2001, s. 1).

Dragter, kombinerede sæt, jakker, blazere, kjoler, nederdele, buksenederdele, benklæder, overalls, knickers og shorts (undtagen badebeklædning), til kvinder eller piger

under KN-code:

62046290 100%

Skjorter, til mænd eller drenge

under KN-code:

62053000 100%

Plaider og lignende tæpper

under KN-code:

63013010 100%

Fladvalsede produkter, af jern og ulegeret stål, af bredde 600 mm og derover, pletterede, belagte eller overtrukne

under KN-code:

72101211 100%

Fladvalsede produkter af rustfrit stål, af bredde under 600 mm

under KN-code:

72202031 100%

72209011 100%

72209039 100%

72209090 100%

Andre stænger af rustfrit stål; profiler af rustfrit stål

under KN-code:

72222081 100%

72222089 100%

Konstruktioner (undtagen præfabrikerede bygninger henhørende under pos. 9406) og dele til konstruktioner (f. eks. Broer og brosektioner, sluseporte, tårne, gittermaster, tage og tagkonstruktioner, døre, vinduer og rammer dertil samt dørtærskler, skodder, rækværker, søjler og piller), af jern og stål; plader, stænger, profiler, rør o. lign., af jern og stål, forarbejdet til brug i konstruktioner

under KN-code:

73083000 100%

Tanke, fade, tromler, dunke, dåser og lignende beholdere til ethvert materiale (undtagen beholdere til komprimerede eller flydende gasser), af jern og stål, med et rumindhold på ikke over 300 liter, også varmesolerede eller med indvendig beklædning, men uden mekanisk udstyr og uden udstyr til opvarmning eller afkøling

under KN-code:

73102990 100%

Andre støbte varer, af jern og stål  
under KN-code:

73259990 100%

Andre varer af jern og stål  
under KN-code:

73262090 100%

Trykkemaskiner som anvender typer, blokke, plader, cylindre o. lign. henhørende under pos. 8442; blækstråleprintere, undtagen de under pos. 8471 hørende; hjælpemaskiner til trykning  
under KN-code:

84431100 100%

84431990 100%

Briller og lignende varer, korrigerende, beskyttende eller andet  
under KN-code:

90041091 100%

90041099 100%

Varer til selskabslege og selskabsspil, herunder spilleautomater, billardborde, specialborde til casinospil samt automatisk udstyr til bowlingbaner  
under KN-code:

95041000 100%

## **BILAG II**

Varer, der er omfattet af dette bilag, er bestemt ved varebeskrivelsen i den kombinerede nomenklatur<sup>4</sup> for nedenstående KN-koder. Varebeskrivelsen i dette bilag er kun til orientering.

### **Varebeskrivelse og KN-code**

### **Tillægstold**

Grøntsager, også kogte i vand eller dampkogte, frosne under KN-code:

07104000 13%

Grøntsager, tørrede, også snittede, knuste eller pulveriserede, men ikke yderligere tilberedte under KN-code:

07122000 15%

07129090 13%

Bælgfrugter, udbælgede og tørrede, også afskallede eller flækkede under KN-code:

07133390 13%

07134000 13%

Andre nødder, friske eller tørrede, også afskallede under KN-code:

08023200 15%

Dadler, figer, ananas, avocadoer, guavabær, mango og mangostaner, friske eller tørrede under KN-code:

08045000 15%

Citrusfrugter, friske eller tørrede under KN-code:

08054000 15%

Druer, friske eller tørrede under KN-code:

08061010 15%

Æbler, pærer og kvæder, friske under KN-code:

---

<sup>4</sup> Bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif (EFT L 279 af 23.10.2001, s. 1).

08081090	15%
08082050	15%

Abrikoser, kirsebær, ferskner (herunder nektariner), blommer og slåen, friske  
under KN-code:

08092095	15%
----------	-----

Ris  
under KN-code:

10062098	8%
10063098	8%
10064000	8%

Andre grøntsager, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre,  
ikke frosne, undtagen varer henhørende under pos. 2006  
under KN-code:

20058000	15%
----------	-----

Frugt- og grøntsagssaft (herunder druemost), ugærede og ikke tilsat alkohol, også tilsat  
sukker eller andre sødemidler  
under KN-code:

20091199	15%
20091200	15%
20091998	15%
20092100	15%
20092999	15%

Cigarer, cerutter, cigarillos og cigaretter, af tobak eller tobakserstatning  
under KN-code:

24022090	30%
----------	-----

Papir og pap, ikke belagt, af den art der anvendes til skrivning, trykning eller anden grafisk  
brug, ikke-perforeret papir til hulkort og hulfånd, i ruller eller kvadratiske eller rektangulære  
ark af enhver størrelse, undtagen papir henhørende under pos. 4801 eller 4803; håndgjort  
papir og pap  
under KN-code:

48025610	15%
----------	-----

Papir, af den art der anvendes til toiletpapir, renseservietter, håndklæder og servietter, og  
lignende papir til husholdnings- eller toiletbrug, samt cellulosevat og cellulosefiberduk, også  
kreppet, plisseret, mønsterpresset, mønsterpræget, perforeret, med farvet eller dekoreret  
overflade eller med påtryk, i ruller eller ark  
under KN-code:

48030031 15%

Toiletpapir og lignende papir, cellulosevat eller cellulosefiberdug, af den art der anvendes til husholdnings- eller hygiejnebrug, i ruller af bredde ikke over 36 cm eller i tilskåret form; lommetørklæder, renseservietter, håndklæder, duge, servietter, bleer, hygiejnebind og -tamponer, lagner og lignende varer til husholdnings-, hygiejne- eller hospitalsbrug, beklædningsgenstande og tilbehør dertil, af papirmasse, papir, cellulosevat eller cellulosefiberdug  
under KN-code:

48182010 15%  
48183000 15%  
48185000 15%

Æsker, kartoner, sække, poser og andre emballagegenstande af papir, pap, cellulosevat eller cellulosefiberdug; kartoteksæsker, brevbakker og lignende varer af papir eller pap, af den art der anvendes i kontorer, butikker o.lign.  
under KN-code:

48191000 15%  
48192010 15%  
48192090 15%  
48193000 15%  
48194000 15%  
48195000 15%  
48196000 15%

Protokoller, regnskabsbøger, notesbøger, ordrebøger, kvitteringsblokke, brevpapirblokke, notesblokke, dagbøger og lignende varer, stilehæfter, skriveunderlag, samlebind og dokumentomslag, blanketsæt, også med karbonark, samt lignende varer af papir eller pap; album til prøver eller samlinger samt bogomslag, af papir eller pap  
under KN-code:

48201030 15%  
48201050 15%  
48201090 15%  
48203000 15%  
48205000 15%  
48209000 15%

Frakker, pjækkerter, kapper, slag, anorakker, vindjakker, blouson-jakker og lignende varer, af trikotage, til mænd eller drenge, undtagen varer henhørende under pos. 6103  
under KN-code:

61013010 30%  
61013090 30%

Frakker, pjækkerter, kapper, slag, anorakker, vindjakker, blouson-jakker og lignende varer, af trikotage, til kvinder eller piger, undtagen varer henhørende under pos. 6104  
under KN-code:

61023010	30%
61023090	30%

Jakkesæt og habitter, kombinerede sæt, jakker, blazere, benklæder, overalls, knickers og shorts (undtagen badeshorts), af trikotage, til mænd eller drenge under KN-code:

61034210	30%
61034290	30%
61034310	30%
61034390	30%

Dragter, kombinerede sæt, jakker, blazere, kjoler, nederdele, buksenederdele, benklæder, overalls, knickers og shorts (undtagen badebeklædning), af trikotage, til kvinder eller piger under KN-code:

61044300	30%
61046210	30%
61046290	30%
61046310	30%
61046390	30%

Skjorter, af trikotage, til mænd eller drenge under KN-code:

61051000	30%
61052010	30%
61052090	30%

Bluser, skjorter og skjortebluser, af trikotage, til kvinder eller piger under KN-code:

61061000	30%
----------	-----

Trusser, underbenklæder, natskjorter, pyjamas, badekåber, slåbrokker og lignende varer, af trikotage, til mænd eller drenge under KN-code:

61071100	30%
----------	-----

Underkjoler, underskørter, trusser, underbenklæder, natkjoler, pyjamas, negligéer, badekåber, housecoats og lignende varer, af trikotage, til kvinder eller piger under KN-code:

61082200	30%
----------	-----

T-shirts og undertrøjer, af trikotage under KN-code:

61091000	30%
61099010	30%

61099030	30%
61099090	30%

Sweatere, pullovere, cardigans, veste og lignende varer, af trikotage under KN-code:

61101110	30%
61101130	30%
61101190	30%
61101210	30%
61101290	30%
61101910	30%
61101990	30%
61102010	30%
61102091	30%
61102099	30%
61103010	30%
61103091	30%
61103099	30%
61109010	30%
61109090	30%

Træningsdragter, skidragter og badebeklædning, af trikotage under KN-code:

61124110	30%
61124190	30%

Beklædningsgenstande konfektioneret af trikotagestof henhørende under pos. 5903, 5906 eller 5907

under KN-code:

61130010	30%
61130090	30%

Andre beklædningsgenstande, af trikotage under KN-code:

61142000	30%
61143000	30%
61149000	30%

Strømpebenklæder, strømper, knæstrømper, sokker og lignende varer, herunder støttestrømper og fodtøj uden påsyede såler, af trikotage

under KN-code:

61151100	30%
61151200	30%
61151900	30%
61159200	30%
61159310	30%

61159330	30%
61159391	30%
61159399	30%
61159900	30%

Handsker, vanter og luffer, af trikotage  
under KN-code:

61161020	30%
61169300	30%

Frakker, pjækkerter, kapper, slag, anorakker, vindjakker, blouson-jakker og lignende varer, til mænd eller drenge, undtagen varer henhørende under pos. 6203  
under KN-code:

62011210	30%
62011290	30%
62011310	30%
62011390	30%
62019200	30%
62019300	30%

Frakker, pjækkerter, kapper, slag, anorakker, vindjakker, blouson-jakker og lignende varer, til kvinder eller piger, undtagen varer henhørende under pos. 6204  
under KN-code:

62021100	30%
62029300	30%

Jakkesæt og habitter, kombinerede sæt, jakker, blazere, benklæder, overalls, knickers og shorts (undtagen badeshorts), til mænd eller drenge  
under KN-code:

62031100	30%
62033919	30%
62033990	30%
62034211	30%
62034231	30%
62034235	30%
62034290	30%
62034311	30%
62034319	30%
62034390	30%

Dragter, kombinerede sæt, jakker, blazere, kjoler, nederdele, buksenederdele, benklæder, overalls, knickers og shorts (undtagen badebeklædning), til kvinder eller piger  
under KN-code:

62042918	30%
62042990	30%
62043100	30%

62043390	30%
62044200	30%
62044300	30%
62044400	30%
62044910	30%
62046211	30%
62046231	30%
62046239	30%
62046290	30%
62046311	30%
62046318	30%
62046390	30%
62046918	30%
62046990	30%

Skjorter, til mænd eller drenge  
under KN-code:

62052000	30%
62053000	30%

Bluser, skjorter og skjortebluser, til kvinder eller piger  
under KN-code:

62063000	30%
62064000	30%

Beklædningsgenstande konfektioneret af tekstilstof henhørende under pos. 5602, 5603, 5903,  
5906 eller 5907  
under KN-code:

62104000	30%
62105000	30%

Træningsdragter, skidragter og badebeklædning; andre beklædningsgenstande  
under KN-code:

62113210	30%
62113290	30%
62113310	30%
62113341	30%
62113390	30%
62114210	30%
62114290	30%
62114310	30%
62114341	30%
62114390	30%
62114900	30%

Brystholdere, hofteholdere, korsetter, seler, sokkeholdere, strømpebånd og lignende varer og  
dele dertil, også af trikotage

under KN-code:

62121010	30%
62121090	30%
62122000	30%
62129000	30%

Slips, butterflyes og halsbind  
under KN-code:

62151000	30%
----------	-----

Handsker, vanter og luffer  
under KN-code:

62160000	30%
----------	-----

Andet konfektioneret tilbehør til beklædningsgenstande; dele af beklædningsgenstande eller af tilbehør til beklædningsgenstande, bortset fra varer henhørende under pos. 6212  
under KN-code:

62171000	30%
----------	-----

Plaider og lignende tæpper  
under KN-code:

63013010	30%
63013090	30%
63014010	30%
63014090	30%

Presenninger og markiser; telte; sejl til både, sejlbrætter eller sejlvogne; campingudstyr  
under KN-code:

63062900	30%
----------	-----

Andre konfektionerede varer (herunder snitmønstre)  
under KN-code:

63071010	30%
63071090	30%
63079099	30%

Andet fodtøj med ydersål og overdel af gummi eller plast  
under KN-code:

64021900	30%
64029910	30%
64029939	30%
64029993	30%
64029996	30%

64029998	30%
----------	-----

Fodtøj med ydersål af gummi, plast, læder eller kunstlæder og overdel af læder under KN-code:

64031900	30%
64035111	30%
64035115	30%
64035119	30%
64035195	30%
64035199	30%
64035935	30%
64035939	30%
64035995	30%
64035999	30%
64039111	30%
64039113	30%
64039116	30%
64039118	30%
64039193	30%
64039198	30%
64039911	30%
64039933	30%
64039936	30%
64039938	30%
64039950	30%
64039991	30%
64039993	30%
64039998	30%

Fodtøj med ydersål af gummi, plast, læder eller kunstlæder og overdel af tekstilmaterialer under KN-code:

64041100	30%
64041910	30%
64041990	30%

Andet fodtøj under KN-code:

64059010	30%
64059090	30%

Dele til fodtøj (herunder fodtøjsoverdele, også fastgjort til bindsål eller anden underdel, bortset fra ydersål); indlægssåler, hælepuder og lignende varer; gamacher, skinnebensbeskyttere og lignende varer samt dele dertil under KN-code:

64069980	30%
----------	-----

Fladvalsede produkter, af jern og ulegeret stål, af bredde 600 mm og derover, pletterede, belagte eller overtrukne  
under KN-code:

72101211	30%
72101219	30%
72101290	30%
72103010	30%
72103090	30%

Fladvalsede produkter af rustfrit stål, af bredde 600 mm og derover  
under KN-code:

72191210	30%
72191290	30%
72191310	30%
72191390	30%
72193210	30%
72193310	30%
72193390	30%
72193410	30%
72193490	30%
72193590	30%
72199010	30%
72199090	30%

Fladvalsede produkter af rustfrit stål, af bredde under 600 mm  
under KN-code:

72202031	30%
72209011	30%
72209039	30%
72209090	30%

Andre stænger af rustfrit stål; profiler af rustfrit stål  
under KN-code:

72222011	30%
72222019	30%
72222021	30%
72222031	30%
72222039	30%
72222081	30%
72222089	30%
72223098	30%
72224099	30%

Tråd af rustfrit stål  
under KN-code:

72230011	30%
----------	-----

72230099 30%

Fladvalsede produkter af andet legeret stål, af bredde under 600 mm  
under KN-code:

72269210 30%

72269290 30%

72269980 30%

Andre stænger af andet legeret stål; profiler af andet legeret stål; hule borestænger af legeret  
eller ulegeret stål  
under KN-code:

72283061 30%

72283069 30%

72285061 30%

72285069 30%

72285089 30%

72286089 30%

Tråd af andet legeret stål  
under KN-code:

72299090 30%

Spunsvæggjern af jern og stål, også med borede eller lokkede huller eller sammensatte;  
svejsede profiler, af jern og stål  
under KN-code:

73012000 30%

Rør og hule profiler, sømløse, af jern (bortset fra støbejern) og stål  
under KN-code:

73042911 30%

73042919 30%

73043191 30%

73043199 30%

73044190 30%

73044991 30%

73045991 30%

73049090 30%

Andre rør og hule profiler (f. eks. svejsede, nittede eller på lignende måde lukkede eller kun  
med sammensluttede kanter), af jern og stål  
under KN-code:

73062000 30%

73063029 30%

73064091 30%

73064099 30%

Rørfittings af jern og stål (f. eks. samleled, rørknæ, muffe)  
under KN-code:

73071110	30%
73071190	30%
73071910	30%
73071990	30%

Konstruktioner (undtagen præfabrikerede bygninger henhørende under pos. 9406) og dele til konstruktioner (f. eks. broer og brosektioner, sluseporte, tårne, gittermaster, tage og tagkonstruktioner, døre, vinduer og rammer dertil samt dørtærskler, skodder, rækværker, søjler og piller), af jern og stål; plader, stænger, profiler, rør o. lign., af jern og stål, forarbejdet til brug i konstruktioner  
under KN-code:

73081000	30%
73082000	30%
73083000	30%
73084090	30%
73089051	30%
73089059	30%
73089099	30%

Tanke, kar og lignende beholdere til ethvert materiale (undtagen beholdere til komprimerede eller flydende gasser), af jern og stål, med et rumindhold på over 300 liter, også varmeisolerede eller med indvendig beklædning, men uden mekanisk udstyr og uden udstyr til opvarmning eller afkøling  
under KN-code:

73090010	30%
73090030	30%
73090051	30%
73090059	30%
73090090	30%

Tanke, fade, tromler, dunke, dåser og lignende beholdere til ethvert materiale (undtagen beholdere til komprimerede eller flydende gasser), af jern og stål, med et rumindhold på ikke over 300 liter, også varmeisolerede eller med indvendig beklædning, men uden mekanisk udstyr og uden udstyr til opvarmning eller afkøling  
under KN-code:

73101000	30%
73102910	30%
73102990	30%

Beholdere til komprimerede eller flydende gasser, af jern og stål  
under KN-code:

73110010	30%
73110099	30%

Snoet tråd, kabler, tovværk, flettede bånd, stropper og lignende varer, af jern og stål (undtagen isoleret tråd til elektrisk brug)

under KN-code:

73121051	30%
73121059	30%
73121071	30%
73121099	30%
73129090	30%

Trådvæv (herunder endeløst trådvæv), trådnet, tråddug og trådgitter, af jern- og ståltråd; strækmetal, af jern og stål

under KN-code:

73141400	30%
73141900	30%
73144290	30%
73144900	30%

Kæder og dele dertil, af jern og stål

under KN-code:

73151190	30%
73151200	30%
73151900	30%
73158900	30%
73159000	30%

Skruer, bolte, møtrikker, svelleskruer, skruekroge, øjeskruer, nitter, splitter, kiler samt underlagsskiver (herunder fjedrende) og lignende varer, af jern og stål

under KN-code:

73181499	30%
73181699	30%

Fjedre og blade til fjedre, af jern og stål

under KN-code:

73209090	30%
----------	-----

Komfurer, kogeapparater, bageovne, kaminer (herunder sådanne, der tillige kan anvendes til centralopvarmning), stegeriste, fyrfade, gasapparater, varmeplader med brænder og lignende ikke-elektrisk udstyr til husholdningsbrug, samt dele dertil, af jern og stål

under KN-code:

73211190	30%
73211300	30%

Radiatorer til centralopvarmning, ikke elektrisk opvarmede, samt dele dertil, af jern og stål; varmluftgeneratorer og varmluftfordelere (herunder apparater, der også kan fordele frisk eller konditioneret luft), ikke elektrisk opvarmede, med motordreven ventilator eller blæser, samt dele dertil, af jern og stål  
under KN-code:

73229090 30%

Bord-, køkken- og andre husholdningsartikler og dele dertil, af jern og stål; jern- og ståluld; gryderensere, svampe, handsker og lignende varer til rensning eller polering, af jern og stål  
under KN-code:

73239310 30%

73239390 30%

73239999 30%

Sanitetsartikler samt dele dertil, af jern og stål  
under KN-code:

73241090 30%

73249090 30%

Andre støbte varer, af jern og stål  
under KN-code:

73251099 30%

73259910 30%

73259990 30%

Andre varer af jern og stål  
under KN-code:

73262090 30%

73269010 30%

73269030 30%

73269040 30%

73269050 30%

73269060 30%

73269091 30%

73269093 30%

73269095 30%

73269097 30%

Høstmaskiner og tærskværker, herunder halm- og foderpressere; slåmaskiner (herunder plæneklippere); maskiner til rensning eller sortering af æg, frugt eller andre landbrugsprodukter, undtagen maskiner og apparater henhørende under pos. 8437  
under KN-code:

84331110 30%

84331159 30%

84331190 30%

84331990 30%

Trykkemaskiner som anvender typer, blokke, plader, cylindre o. lign. henhørende under pos. 8442; blækstråleprintere, undtagen de under pos. 8471 hørende; hjælpemaskiner til trykning

under KN-code:

84431100 30%

84431990 30%

Håndværktøj, pneumatisk, hydraulisk eller med indbygget elektrisk eller ikke-elektrisk motor

under KN-code:

84672199 30%

Automobiler til specielle formål, undtagen automobiler henhørende under pos. 8702-8704 (f.eks. bugseringsvogne, autokraner, brandbiler, betonblandevogne, gadefejevogne, vandingsvogne, værkstedsvogne og vogne med røntgenudstyr

under KN-code:

87051000 30%

87059090 30%

Lystyachter og andre skibe og både til lystsejls og sport; robåde og kanoer

under KN-code:

89031010 30%

89031090 30%

89039110 30%

89039191 30%

89039193 30%

89039199 30%

89039210 30%

89039299 30%

89039910 30%

89039991 30%

89039999 30%

Stel og indfatninger til briller, beskyttelsesbriller o. lign. samt dele dertil

under KN-code:

90031930 30%

Briller og lignende varer, korrigerende, beskyttende eller andet

under KN-code:

90041091 30%

90041099 30%

Fotokopieringsapparater med optisk system eller af kontakttypen, samt varmekopieringsapparater

under KN-code:

90091100	30%
90091200	30%

Armbåndsure, lommeure og lignende ure (herunder stopure af sådanne typer), undtagen varer henhørende under pos. 9101

under KN-code:

91021100	30%
----------	-----

Slaginstrumenter (f. eks. trommer, xylofoner, bækkener, kastagnetter, maracas)

under KN-code:

92060000	30%
----------	-----

Siddemøbler (undtagen varer henhørende under pos. 9402), herunder sovesofaer o. lign., samt dele dertil

under KN-code:

94016100	30%
94017100	30%

Andre møbler og dele dertil

under KN-code:

94036010	30%
94037090	30%

Præfabrikerede bygninger

under KN-code:

94060039	30%
----------	-----

Varer til selskabslege og selskabsspil, herunder spilleautomater, billardborde, specialborde til casinospil samt automatisk udstyr til bowlingbaner

under KN-code:

95041000	30%
----------	-----

Koste og børster og lign. (herunder koste og børster, som udgør dele til maskiner, apparater eller køretøjer), håndbetjente mekaniske gulvfejeapparater, uden motor, samt svabere og fjerkoste; tilberedte børstebundter; malerpuder og malerruller; vinduesskvisere

under KN-code:

96032100	30%
----------	-----

Kuglepenne; filtpenne, fiberspidspenne o. lign.; fyldepenne, stylografer og andre penne; stencilpenne; pencils; penneskafter, blyantholdere o. lign.; dele (herunder hætter og clips) til disse varer, undtagen varer henhørende under pos. 9609

under KN-code:

96081010

30%

# FINANSIERINGSOVERSIGT

DATO: 24. marts 2002

1.	KONTO: 1.2.0	BEVILLINGER: [...]																					
2.	FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE: RÅDETS FORORDNING om indførelse af tillægstold på importen af visse produkter med oprindelse i Amerikas Forenede Stater																						
3.	RETSGRUNDLAG: Artikel 133																						
4.	FORANSTALTNINGENS FORMÅL: Genoprettelse af balancen i WTO-indrømmelserne som følge af den amerikanske beskyttelsesforanstaltning for stålprodukter																						
5.	FINANSIELLE VIRKNINGER	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 40%;">PERIODE PÅ 12 MÅNEDER  (mio. EUR)</th> <th style="width: 20%;">LØBENDE REGNSKABS- ÅR 2002 (mio. EUR)</th> <th style="width: 40%;">FØLGENDE REGNSKABSÅR 2003 (mio. EUR)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>5.0</td> <td>UDGIFTER OVER EF-BUDGETTET (RESTITUTIONER/INTERVENTIONER) - NATIONALE BUDGETTER - ANDRE SEKTORER</td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.1</td> <td>INDTÆGTER - EGNE EF-INDTÆGTER (AFGIFTER/TOLD) - NATIONALE</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">2004</td> <td style="text-align: center;">2005</td> </tr> <tr> <td>5.0.1</td> <td>UDGIFTSOVERSLAG</td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.1.1</td> <td>INDTÆGTSOVERSLAG</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">607 mio. EUR</td> <td style="text-align: center;">607 mio. EUR</td> </tr> </tbody> </table>	PERIODE PÅ 12 MÅNEDER  (mio. EUR)	LØBENDE REGNSKABS- ÅR 2002 (mio. EUR)	FØLGENDE REGNSKABSÅR 2003 (mio. EUR)	5.0	UDGIFTER OVER EF-BUDGETTET (RESTITUTIONER/INTERVENTIONER) - NATIONALE BUDGETTER - ANDRE SEKTORER		5.1	INDTÆGTER - EGNE EF-INDTÆGTER (AFGIFTER/TOLD) - NATIONALE			2004	2005	5.0.1	UDGIFTSOVERSLAG		5.1.1	INDTÆGTSOVERSLAG			607 mio. EUR	607 mio. EUR
PERIODE PÅ 12 MÅNEDER  (mio. EUR)	LØBENDE REGNSKABS- ÅR 2002 (mio. EUR)	FØLGENDE REGNSKABSÅR 2003 (mio. EUR)																					
5.0	UDGIFTER OVER EF-BUDGETTET (RESTITUTIONER/INTERVENTIONER) - NATIONALE BUDGETTER - ANDRE SEKTORER																						
5.1	INDTÆGTER - EGNE EF-INDTÆGTER (AFGIFTER/TOLD) - NATIONALE																						
	2004	2005																					
5.0.1	UDGIFTSOVERSLAG																						
5.1.1	INDTÆGTSOVERSLAG																						
	607 mio. EUR	607 mio. EUR																					
5.2	BEREGNINGSMÅDE: Højere told på visse amerikanske produkter multipliceret med handelsværdien																						
6.0	FINANSIERING MULIG OVER DE BEVILLINGER PÅ DET LØBENDE BUDGET, DER ER OPFØRT UNDER DET RELEVANTE KAPITEL?	JA NEJ																					
6.1	FINANSIERING MULIG VED OVERFØRSEL MELLEM KAPITLER PÅ DET LØBENDE BUDGET?	JA NEJ																					
6.2	TILLÆGSBUDGET NØDVENDIGT?	JA NEJ																					
6.3	BEVILLINGER TIL OPFØRSEL PÅ KOMMENDE BUDGETTER?	JA NEJ																					
BEMÆRKNINGER: De foranstaltninger, der skal genoprette balancen, vil ophøre, når den amerikanske beskyttelsesforanstaltning ophører. Indtægterne vil måske blive lavere, da den amerikanske eksport kan falde på grund af tillægstolden.																							